



～ Google 翻訳の精度をさらに上げる 3 つのテクニック ～



1. 主語述語目的語を入れる

英語の教科書に載っているような硬めな日本語を意識するとよいです

2. ややこしい言い回しはスッキリと

訳したい日本語はなるべくシンプルな文章にするように心がけましょう。余計な副詞や修飾語は省き、要点をスッキリと。文章が長くなれば複雑になり翻訳ミスが増えるので、接尾語が 2 回入るような場合は 2 つの文章に分けたほうがよいです。

3. 漢字を使える部分は使う

その他のコツ

- ① 日本語→英訳→日本語訳で確認してみる。
- ② 言い回しに自信がなければ文章そのまま Google 検索

<https://liginc.co.jp/373554>